

CONVENZIONE RISERVATA AI SOCI DI UNICREDIT CIRCOLO MILANO



# ALBANIA E MACEDONIA

## I VICINI SCONOSCIUTI

19 – 26 MAGGIO 2025, 8 giorni – 7 notti



*Piccola e soleggiata porzione di costa adriatica, per secoli messa in ginocchio da povertà, vendette sanguinarie, analfabetismo e maltrattata per millenni dai grandi dei Balcani, sconvolta dalla bizzarria dei piani quinquennali d'impronta maoista degli anni sessanta e umiliata dal pregiudizio, l'Albania è invece una sorpresa. Con il fascino mediterraneo coniugato con un'inefficienza d'impronta sovietica, l'Albania è un miscuglio di religioni, culture e paesaggi, fatto di alberi di agrumi, ulivi e vigneti, moschee, decrepite fabbriche costruite dai cinesi, chiese ortodosse finemente decorate e palazzi in freddo stile sovietico.*



TRAVEL DESIGN  
STUDIO

VIAGGI  
A MISURA  
DI GRUPPO

TRAVEL DESIGN STUDIO SRL | VIA BIANZANELLA 11, 24124 BERGAMO BG, ITALY | P.IVA 04822280964  
CAP. SOC. € 50.000 | REA 387449 | CCIAA 04822280964 | CODICE SDI SUBM70N  
TEL +39 03519901200 | CELL +39 335 6158659 | FAX +39 03519901204  
info@traveldesignstudio.com | www.traveldesignstudio.com  
AUT. PROVINCIALE A/B N° 6 del 18/2/11 | POLIZZE ASSICURATIVE UNIPOL N° 166226025  
FONDO "IL SALVAGENTE" Certificato n. 2025/1-0045

**PROGRAMMA DI VIAGGIO:****1° giorno, lunedì 19 maggio 2025: Bergamo > Tirana**

Ritrovo dei signori partecipanti all'aeroporto di Bergamo Orio al Serio, disbrigo delle formalità d'imbarco e doganali e partenza con volo low cost Ryanair FR 8421 delle 11h05 diretto a Tirana. Arrivo previsto alle 12h50, dopo 1h45' di volo. Incontro con la guida e il bus riservati e trasferimento in centro città per il pranzo in ristorante. Nel pomeriggio inizio delle visite guidate di Tirana (senza ingressi), con la piazza Skanderbeg, la moschea di Ethem Bey, la Cattedrale Ortodossa della Resurrezione, il Teatro dell'Opera e la torre dell'Orologio. Sistemazione in hotel nelle camere riservate, cena e pernottamento.

**Tirana.** *Tiranë in albanese. La romana Theranda fu rifondata ufficialmente nel 1614, sotto la dominazione turca. Tirana oggi è una città occidentale con rimanenze della lunga dominazione ottomana, con la presenza di eleganti edifici che richiamano l'architettura austro-ungarica e italiana della fine del '800 e gli inizi del '900 e residui d'arte del realismo socialista, affiancati da una contemporanea fioritura di brutti edifici moderni. La Piazza Skanderbeg è il luogo simbolico non solo di Tirana ma dell'intero universo albanese, con i suoi cinque ettari di superficie rappresenta idealmente il centro geografico e politico dell'Albania. La piazza porta il nome dell'eroe nazionale Giorgio Castriota Scanderbeg, il personaggio più famoso e rappresentativo nella storia dell'Albania, che combatté contro i turchi ottomani riuscendo a respingerli per più di due decenni. Il fulcro della piazza è la statua equestre dedicata all'eroe nazionale, a fronte della quale, sulla base di simmetrie architettoniche e urbanistiche simboliche, si erge l'imponente edificio razionalista del museo storico. La facciata rettangolare è sormontata da un frontone musivo che illustra i capisaldi della storia dell'Albania nell'ottica del passato regime.*

**2° giorno, martedì 20 maggio 2025: Tirana > Ardenica > Apollonia > Argirocastro**

Pensione completa.

Partenza per Ardenica (100 Km, 1h40') e visita del Monastero situato nel cuore della natura e risalente al 13° sec. Proseguimento per Apollonia (20 Km, 20') e visita del sito archeologico. Dopo la visita dell'acropoli e del teatro, si visiterà il monastero di Santa Maria, chiesa bizantina risalente al XIV secolo. Trasferimento a Argirocastro (129 Km, 2h), sistemazione in hotel nelle camere riservate, cena e pernottamento.

**Ardenica.** *Il Monastero di Ardenica o Ardenices di Maria Theotokos, si trova a dieci chilometri da Fier e a uno dalla Via Egnatia, l'importante strada romana del II secolo.*

*Il monastero fu costruito dall'imperatore bizantino, Andronico II Paleologo nel 1282, dopo la vittoria contro gli Angioini nell'assedio di Berat. La cappella della Santa Trinità era già stata eretta alcuni secoli prima, su un tempio pagano dedicato alla dea Artemide, si pensa che il nome di Ardenica derivi proprio da Artemide.*

*Nel 1969 su ordine del regime comunista il monastero fu chiuso al pubblico e venne utilizzato per le funzioni di segreteria del partito. La Chiesa autocefala ortodossa di Albania riprese possesso del monastero nel 1992, dopo la caduta del regime comunista in Albania. La Chiesa di Santa Maria, nel Monastero di Ardenica ha belli e importanti affreschi dei fratelli Kostandin e Athanas Zografi di Coriza e di Giovanni Kukuzelis, il santo pittore nato a Durazzo, e un'iconostasi in legno policromo e oro.*

**Apollonia.** *Città fondata nel 588 a.C. da coloni greci di Kerkyra e Corinto, probabilmente la più importante tra quelle conosciute con lo stesso nome. Il nome originale della città fu Gylaceia dal suo fondatore, Glyax, ma fu poi modificato in onore del dio Apollo. Apollonia, il cui porto si dice potesse contenere fino a cento navi, era il punto di partenza della Via Egnatia che conduceva fino a Salonico e a Bisanzio.*

*La città, inclusa nei domini di Pirro, re dell'Epiro, divenne parte nel 148 a.C. della provincia romana di Macedonia, più tardi incorporata nella provincia dell'Epiro. Marco Tullio Cicerone nelle Filippiche, definisce la città magna et gravis, vale a dire grande e importante. Con la fine dell'antichità la città ridusse sempre più la sua popolazione, ospitando una piccola comunità di Cristiani che nel XIII secolo costruì sopra la collina un monastero e una Chiesa dedicata a Maria.*

**3° giorno, mercoledì 21 maggio 2025: Argirocastro > Syri i Kaltër (Occhio Azzurro) > Saranda**

Pensione completa.

Dopo la prima colazione inizio della visita di Argirocastro, sito protetto e patrimonio UNESCO che conserva mirabilmente l'aspetto delle città ottomane. Si visiterà la cittadella, il castello con il Museo delle Armi e il museo Etnografico sito nella casa natale di Enver Hoxha. Partenza per la sorgente detta occhio azzurro, Syri i Kaltër (68 km, 1h45'), una sorgente carsica che, sullo sfondo della chiara roccia calcarea, assume una colorazione blu scura. Proseguimento per Saranda (40 Km, 35'), discesa in hotel e sistemazione nelle camere riservate. Cena e pernottamento.

**Argirocastro.** *L'albanese Gjirokastra, dal greco fortezza d'argento, è un vero e proprio incontro delle culture greca, romana, bizantina, turca e albanese. Argirocastro, fondata nel XII secolo intorno a una fortezza sulla collina, divenne durante l'Impero Bizantino un'importante centro commerciale, conosciuto con il nome di Argyropolis, fece poi parte del Despotato d'Epiro nel XIV secolo, prima di essere assoggettata all'Impero Ottomano nel 1417.*

*Durante la I guerra balcanica del 1912-1913 la città venne reclamata, senza successo, dalla Grecia e durante la II guerra mondiale occupata a più riprese, dall'Italia nel 1939-40, dalla Grecia nel 1940, nuovamente dall'Italia fino al 1943 e infine dalla Germania nel 1943-44, prima di tornare sotto il controllo albanese nel 1944.*

*Il 16 dicembre 1997 la casa-museo di Enver Hoxha, che qui nacque nel 1908, venne fatta saltare in aria da parte di ignoti, presumibilmente militanti anticomunisti. Tipiche di Argirocastro sono le case-torri note come kule, esistenti già nel XIII secolo, a due piani: il primo piano per la stagione fredda e il secondo piano per quella calda.*

*Il castello, costruito su un grande masso di roccia, è la costruzione più grande del centro storico di Argirocastro.*

**Syri i Kaltër.** *In italiano occhio azzurro, sorgente carsica situata sulle pendici occidentali del monte Mali i Gjerë. Sullo sfondo della chiara roccia calcarea la sorgente assume una colorazione blu scura, da cui il nome.*

**4° giorno, giovedì 22 maggio 2025: Saranda > Butrinto > Berat**

Pensione completa.

Partenza per il sito archeologico di Butrinto (29 km, 1h), uno dei più importanti dell'Albania e patrimonio UNESCO. Si visiteranno l'acropoli, il battistero, il teatro greco e la basilica paleocristiana. Al termine della visita trasferimento a Berat (211 km, 5h), anch'essa patrimonio UNESCO, discesa in hotel e sistemazione nelle camere riservate. Cena e pernottamento.

**Butrinto.** *L'albanese Butrint, città e sito archeologico vicino al confine con la Grecia, è conosciuta dai greci come Bouthroton e dai romani come Buthrotum, nei secoli fu città epirota, colonia romana e vescovato. Secondo Virgilio la città fu fondata dal troiano Eleno, figlio del re Priamo, che sposò Andromaca dopo la caduta di Troia. Nel 228 a.C. Butrinto divenne un protettorato romano e successivamente divenne parte della provincia dell'Illyricum. Nel III secolo gran parte della città venne distrutta da un terremoto, che rase al suolo parecchi edifici del foro e dei dintorni. All'inizio del VI secolo Butrinto divenne un vescovato e vi venne costruito uno dei più grandi battisteri dell'epoca paleocristiana e una basilica. La città fu saccheggiata nel 550 dagli Ostrogoti di Totila, poi conquistata dal primo impero bulgaro, prima di tornare ai Bizantini nel IX secolo. Nel 1204, a seguito della IV Crociata, e della frammentazione dell'Impero Bizantino, Butrinto passò al Despotato d'Epiro. Nei secoli seguenti la città passò prima agli Angioini, poi a Venezia, e nel 1797, in seguito al trattato di Campoformio, a Napoleone. Due anni dopo Butrinto fu conquistata dagli ottomani e, finalmente, nel 1912 divenne parte dell'Albania. La guida Lonely Planet™ include il sito di Butrinto tra i dieci siti romani più straordinari.*

#### **5° giorno, venerdì 23 maggio 2025: Berat > Elbasani > Ocrida**

Pensione completa.

Visita di Berat, conosciuta come la città dalle mille finestre e Patrimonio UNESCO. Si visiterà il castello con il Museo Onufri dove si possono ammirare icone risalenti al 16° secolo e i quartieri di Mangalem, Gorica e Kalaja. Trasferimento a Elbasani (70 km, 1h15'), anticamente conosciuta come Scampa per il pranzo. Successiva partenza per la Macedonia e passaggio della frontiera (Km 70, 1h15'). Arrivo a Ocrida, discesa in hotel, sistemazione nelle camere riservate. Cena e pernottamento.

**Berat.** *Città fondata nel IV secolo a.C. dagli Illiri, nell'antichità fu la polis greca Antipatreia, mentre durante l'era dell'Impero Bizantino fu Pulcheriopolis. Il centro storico di Berat è stato iscritto nel patrimonio UNESCO come raro esempio di città ottomana ben conservata che dimostra la pacifica convivenza di varie religioni nei secoli passati. All'interno della città si trova il castello di Kala, che risale, in alcuna delle sue parti, al IV secolo. Sulla roccia sottostante il castello si trovano dei piccoli monasteri dagli interessanti affreschi e nella cittadella numerose chiese bizantine duecentesche e moschee erette in era ottomana a partire dal 1417.*

#### **6° giorno, sabato 24 maggio 2025: Ocrida > Bitola (Heraclea) > Ocrida**

Pensione completa.

In mattinata partenza per Bitola (Km 70, 1h15') per visita al sito archeologico di Heraclea. Rientro a Ocrida e pomeriggio dedicato alla visita guidata della città, con una gita in barca sul lago. Cena e pernottamento in hotel.

**Ocrida.** *In macedone Ohrid, città è situata sulle sponde del lago omonimo, uno dei più antichi insediamenti urbani d'Europa, risalente pare addirittura al Neolitico, circa 6000 a.C. L'odierna città di Ocrida proviene dall'antico centro di Lychnidos, antica capitale della Desaretia. All'inizio del XVI secolo l'Arcidiocesi di Ocrida raggiunge enorme importanza, comprendendo le eparchie di Sofia, Vidin, Valacchia e Moldavia, parti del Patriarcato kosovaro di Peć e i distretti ortodossi d'Italia, Puglia, Calabria, Sicilia, Venezia e Dalmazia. Ocrida è il luogo dove ha avuto origine l'alfabeto cirillico, grazie all'opera di San Clemente di Ocrida, che riformò l'antico alfabeto glagolitico creato dai Santi Cirillo e Metodio.*

**Lago di Ocrida.** *Uno dei maggiori laghi della penisola balcanica, considerato uno dei più antichi della Terra.*

*Il lago ha una superficie di 349 km<sup>2</sup>, quasi quanto il lago di Garda, e raggiunge una profondità di 289 m. Il lago è noto per la fauna ittica caratterizzato da un elevatissimo tasso di endemismo.*

#### **7° giorno, domenica 25 maggio 2025: Ocrida > San Naum > Croia > Tirana**

Pensione completa.

Partenza per la visita del monastero di San Naum (30 km, 50'). Al termine della visita passaggio della frontiera con l'Albania e proseguimento per Croia (170 km, 4h). Visita del borgo medievale, ai piedi della Montagna di Skanderberg, dalla forte influenza architettonica ottomana. Si visiteranno il bazar, il castello e il museo di Skanderberg. Al termine delle visite rientro a Tirana per la sistemazione in hotel, cena e pernottamento.

**San Naum.** *Monastero ortodosso sulle sponde del lago di Ocrida, che prende nome dal fondatore, il santo medievale Naum. Il monastero fu fondato nel 905, durante il periodo dell'Impero bulgaro.*

*Secondo l'agiografia dei santi Cirillo e Metodio, San Naum, ordinato sacerdote a Roma nel 867, era membro della loro missione nella Grande Moravia.*

**Croia.** *In albanese Krujë, da krua, sorgente. Per ironia della sorte uno dei problemi attuali della città è la ridotta fornitura d'acqua nelle abitazioni. Croia è la città natale di Giorgio Castriota Scanderbeg, eroe nazionale albanese.*

*Il castello di Croia, costruito nel V secolo sui resti di un precedente insediamento illirico del III secolo a.C., divenne, alla fine del XII secolo, un importante centro per le guarnigioni bizantine. Grazie alla lunga inespugnabilità del castello, caposaldo della resistenza contro i turchi ottomani, Croia divenne una delle città più note nell'Europa medioevale. Nel castello ha oggi sede il museo nazionale Gjergj Kastrioti Skënderbeu. Bella anche la cittadella con i suoi vecchi bazar oggi restaurati.*

#### **8° giorno, lunedì 26 maggio 2025: Tirana > Bergamo**

Prima colazione: Pranzo libero.

Mattinata dedicata al proseguimento della visita di Tirana, con il Bunk'art, il bunker antiatomico costruito ai tempi della dittatura comunista, ora luogo di un'esposizione storica e di arte moderna. Resto del pomeriggio a disposizione per visite individuali o shopping fino al trasferimento in tempo utile in aeroporto per il volo Ryanair FR 8350 delle 19h50 di rientro in Italia. Arrivo a Bergamo previsto alle 21h35 dopo 1h45' di volo.

**QUOTA INDIVIDUALE DI PARTECIPAZIONE  
BASE 30 PERSONE € 1.130****BASE 25 PERSONE € 1.170****SUPPLEMENTO CAMERA SINGOLA € 220**

Il prezzo del volo low cost è quello rilevato alla data del presente programma.  
Le tariffe sono soggette a repentine variazioni e non possono essere opzionate.  
Pertanto vanno sempre riconfermate prima dell'emissione.

**Le quote comprendono:**

- ✓ voli low cost FR Ryanair Bergamo/Tirana/Bergamo;
- ✓ un bagaglio in stiva da 20 Kg;
- ✓ sistemazione negli hotel indicati o similari;
- ✓ pernottamento e pensione completa come da programma;
- ✓ 1 bottiglia da 0,5 lt a persona per ogni pranzo e ogni cena;
- ✓ trasferimenti in pullman privato GT per tutta la durata del tour;
- ✓ ingressi ai siti in programma: Ardenica, Apollonia, Castello e Museo Armi e Museo Etnografico a Argirocastro, Occhio Azzurro, Butrinto, Museo Berat, Bitola, San Naum, Museo Skanderberg a Croia, BUnk'art a Tirana;
- ✓ guida parlante italiano a disposizione per tutto il tour;
- ✓ guide locali in Macedonia;
- ✓ crociera sul lago di Ocrida;
- ✓ auricolari per tutta la durata del tour;
- ✓ assicurazione AXA B30 sanitaria (massimale € 1.000 € 10.000 € 30.000) e bagaglio (massimale € 500 € 750 € 1.000);
- ✓ assicurazione RC Tour Operator Grandi Rischi (massimale € 33,5 milioni).

**Le quote non comprendono:**

- ✗ pasti in aeroporto;
- ✗ pasti non menzionati nel programma;
- ✗ bevande diverse da quanto specificato;
- ✗ mance e facchinaggi;
- ✗ tutto quanto non espressamente indicato alla voce la quota comprende.

**Assicurazioni facoltative:**

- ☑ assicurazione annullamento viaggio:

+ 65 € fino a 1.500 € di spesa  
+ 85 € fino a 2.000 € di spesa

**Gli importi indicati si intendono a persona e sono comprensivi di imposte di assicurazione e diritti d'agenzia.**

La sottoscrizione dell'assicurazione facoltativa AXA F30 contro i rischi di annullamento del viaggio copre per qualsiasi impedimento oggettivamente documentabile, incluso pandemia (copertura in caso di positività dell'assicurato o dei suoi familiari), malattie preesistenti e croniche, nei limiti previsti dalle condizioni di polizza.

La sottoscrizione della polizza contro l'annullamento del viaggio dovrà essere richiesta e saldata contestualmente alla conferma del viaggio con accettazione scritta di ricezione e presa visione delle condizioni contrattuali, con particolare riferimento ai paragrafi "Esclusioni". I diritti nascenti dai contratti di assicurazione dovranno essere esercitati dal viaggiatore direttamente nei confronti delle compagnie di assicurazioni contraenti, alle condizioni e con le modalità previste nelle polizze medesime, prestando attenzione in particolare alle tempistiche per l'apertura del sinistro, alle franchigie e alle limitazioni ed esclusioni.

Prima della sottoscrizione vi invitiamo prendere visione delle condizioni di polizza disponibili sul nostro sito [www.traveldesignstudio.com](http://www.traveldesignstudio.com).

Su richiesta sono inoltre disponibili polizze sanitarie e annullamento con massimali sanitari più estesi e casistiche in copertura annullamento più ampie.

**Operativi aerei (non sono state effettuate prenotazioni):**

✈	FR 8421	Bergamo	Tirana	11h05	12h50	1h45'
✈	FR 8350	Tirana	Bergamo	19h50	21h35	1h45'

**Hotel quotati (o similari):**

📍	Tirana	Hotel Opera Tirana ****	●●●●
📍	Argirocastro	Hotel Argiro ****	●●●●
📍	Saranda	Hotel Nertili ****	●●●●
📍	Berat	Hotel Portik****	●●●●
📍	Ocrida	Hotel Metropol ****	●●●●

**Documenti necessari per i cittadini italiani adulti e minori:**

- ☑ Carta d'identità valida per l'espatrio oppure passaporto.

☑ **I viaggiatori provvederanno prima della partenza a verificare presso le competenti autorità (Governo Italiano**

tramite il sito [www.governo.it](http://www.governo.it), Questure locali, Ministero Affari Esteri tramite il sito [www.viaggiasesicuri.it](http://www.viaggiasesicuri.it), ASL regionali e locali) che i propri documenti siano in regola con le indicazioni fornite e ad adeguarvisi in tempo utile prima dell'inizio del pacchetto di viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata a Travel Design Studio.

 Travel Design Studio non è responsabile del negato imbarco a causa di documenti personali non validi per l'espatrio.

#### **Note:**

- *Le distanze e i tempi di percorrenza riportati nel programma sono desunti da siti di mappe elettroniche e sono forniti, come le descrizioni delle località, a titolo puramente indicativo; la sequenza delle visite è da ritenersi orientativa e le visite previste possono non includere alcuni dei siti o dei monumenti descritti, in dipendenza degli orari e dei giorni di accessibilità stagionali e del tempo effettivamente a disposizione.*
- *Sulle tratte operate in modalità low cost i posti sono assegnati automaticamente e non è possibile riservarli.*
- *Per gli alberghi sono riportati, se disponibili, la classificazione ufficiale e, con i pallini verdi, il giudizio assegnato dal sito Tripadvisor®, rilevato alla data del presente preventivo.*
- *I partecipanti al viaggio dovranno sottoscrivere il contratto di viaggio al momento dell'iscrizione, per accettazione dei contenuti e dei termini contrattuali, così come richiesto dalle normative vigenti.*
- *Non è consentita la riproduzione, nemmeno parziale, di questo programma senza il consenso espresso di Travel Design Studio.*
- *Rif. 6167 TDS*



#### **Patrimoni dell'Umanità UNESCO (World Heritage)**

La Convenzione sul Patrimonio dell'Umanità, adottata dalla Conferenza generale dell'UNESCO il 16 novembre 1972, ha lo scopo di identificare e mantenere la lista di quei siti che rappresentano delle particolarità di eccezionale importanza da un punto di vista culturale o naturale e possiedono valore di universalità, unicità e insostituibilità.

Al 31 gennaio 2025, la lista include 1.154 siti in 167 paesi dei 193 che hanno ratificato la Convenzione.